

BICICLETAS

- Existen soportes para bicicletas en todos los tranvías ligeros, instalaciones park-and-ride y en las plataformas de algunas estaciones. Está prohibido dejar bicicletas aseguradas a rejas u otras estructuras.
- Ingrese al tren por la puerta más cercana a la señal para bicicletas y coloque la suya en el soporte. Si el soporte está lleno, manténgase junto a la bicicleta sin obstaculizar ni los pasillos ni las puertas.
- Si el tren está lleno, los ciclistas deben esperar el próximo para garantizar la seguridad y la comodidad de los pasajeros.

ACCESIBILIDAD

- Existen cuatro áreas para sillas de ruedas cerca del primer y último par de puertas. No hace falta asegurar las sillas con cinturones de seguridad. Si las áreas están llenas, utilice los pasillos amplios.
- Las entradas de los tranvías ligeros están ubicadas a la misma altura que la plataforma de la estación
- Existen bandas texturizadas que delimitan la plataforma de la estación y otras áreas.
- Existen señales audibles y visuales en las estaciones y dentro de los trenes. Las máquinas expendedoras tienen instrucciones audibles y en braille.
- Cuando el tren comienza a desplazarse o se detiene suenan campanas de advertencia y destellan las luces superiores.

COMPORTAMIENTO

Cumpla las siguientes normas en las estaciones y trenes de METRO.



Sólo se permiten animales de servicio y mascotas transportadas en jaulas diseñadas para tal fin. Las bebidas deben transportarse en recipientes antiderrames. No se puede permanecer más de una hora en una estación de METRO.



metrolightrail.org
info@metrolightrail.org
602-253-5000



Infórmese sobre la gran variedad de comercios ubicados a lo largo de la línea del tranvía ligero que ofrecen descuentos exclusivos para los usuarios. Informes semanales actualizados vía correo electrónico, Facebook o Twitter.

metrolightrail.org/metromax



GUÍA de USUARIO



Para recibir esta información en formatos alternativos, favor de llamar al 602-253-5000/TTY 602-261-8208.



¿CÓMO VIAJAR?

- 1 Organice su viaje utilizando el planificador online de valleymetro.org o Google Transit.
- 2 Compre un pase en cualquier estación del tranvía ligero, centro de tránsito, punto de venta o por Internet. Visite metrohghtrail.org para obtener una lista de todos los puntos de venta.
- 3 Active su pase antes de abordar el tranvía.
- 4 Conserve el pase como prueba de pago. Quienes utilicen pases Platinum y pases U deberán validarlos antes de cada viaje acercándolos al punto naranja.
- 5 Las señales frontales y laterales del tren muestran su última parada.
- 6 Los trenes se detienen en todas las estaciones. Las paradas se anuncian con antelación en los vagones.



TARIFAS

El tranvía ligero, los autobuses locales y autobuses LINK comparten la misma estructura de tarifas y todos los tipos de pases se pueden comprar en las máquinas expendedoras de METRO. Expreso/RAPID se refiere a un servicio expreso de autobuses que tiene un costo mayor.

	Tranvía ligero/ autobús local/ LINK	Reducida*	Expreso/ RAPID
1-viaje**	\$1.75	\$0.85	\$2.75
Diario	\$3.50	\$1.75	\$5.50
3-días	\$10.50	\$5.25	N/A
7-días	\$17.50	\$8.75	N/A
31-días	\$55.00	\$27.50	\$85.00

* La tarifa reducida sólo es válida para jóvenes de entre 6 y 18 años, adultos mayores a partir de los 65 años, personas con discapacidades y beneficiarios de Medicare.

** La tarifa de un viaje es válida para un solo viaje en el autobús o el tranvía ligero, no para ambos. Los pases de un viaje que se compran en las máquinas expendedoras sólo sirven para el tranvía ligero.



MÁQUINAS EXPENDEDORAS

Existen máquinas expendedoras en todas las estaciones del tranvía ligero. Los pases diarios y para varios días también pueden utilizarse en el autobús mientras sean válidos.

- 1 Seleccione entre tarifa completa, tarifa reducida (discapacitados, jóvenes, adultos mayores o beneficiarios de Medicare) o autobús Expreso/RAPID.
- 2 Seleccione el tipo de pase: 1 viaje, diario, 3 días, 7 días o 31 días. El pase de 1 viaje sólo es válido para el tranvía ligero.
- 3 Seleccione el número de pases que desea comprar.
- 4 Elija entre activarlo y utilizarlo de inmediato o hacerlo en otra ocasión. El pase de 1 viaje se activa automáticamente al momento de la compra.
- 5 Para pagar, seleccione tarjeta de crédito o débito o introduzca billetes o monedas. La máquina no acepta billetes de más de 20 dólares.
- 6 Retire sus pases y llévese el cambio y/o el recibo. El cambio se dispensa en monedas.

Reporte las averías indicándole el número de identificación de la máquina y la hora a la que intentó utilizarla al servicio de atención al cliente por el 602-253-5000.



PRUEBA DE PAGO

METRO funciona bajo un sistema de “prueba de pago.” Los funcionarios de seguridad recorrerán el sistema constantemente y le solicitarán a los usuarios que muestren sus pases válidos. Los infractores recibirán multas de entre 50 y 500 dólares y podrían perder sus privilegios en el sistema.

Los pases diarios y para varios días se deben activar antes de abordar el tren. Estos pases son válidos tan pronto se activan y expiran a las 2:59 a.m. del día posterior a la fecha de caducidad del pase.

Los pases de 1, 3, 7 y 31 días se pueden activar de tres formas:

- Seleccionando la opción “activar” cuando se compra el pase en la máquina expendedora.

- Introduciendo el pase adquirido previamente en la ranura de activación de la máquina expendedora.
- Introduciendo el pase en la caja del autobús.

El pase de un viaje se activa automáticamente al comprarlo y le permite abordar el tranvía ligero una vez. Asegúrese de guardar el recibo como prueba de pago. El pase de un viaje que se adquiere en el autobús no sirve para el tranvía ligero.

Los pases Platinum para empleados, los pases U de la ASU y demás tarjetas plásticas deben validarse o acercarse a los dispositivos de validación naranja independientes o a los ubicados en las máquinas expendedoras antes de cada viaje. Para validar el pase correctamente, asegúrese de mantener la tarjeta sobre el dispositivo naranja hasta que escuche la señal o lea “disfrute su viaje” en la pantalla.



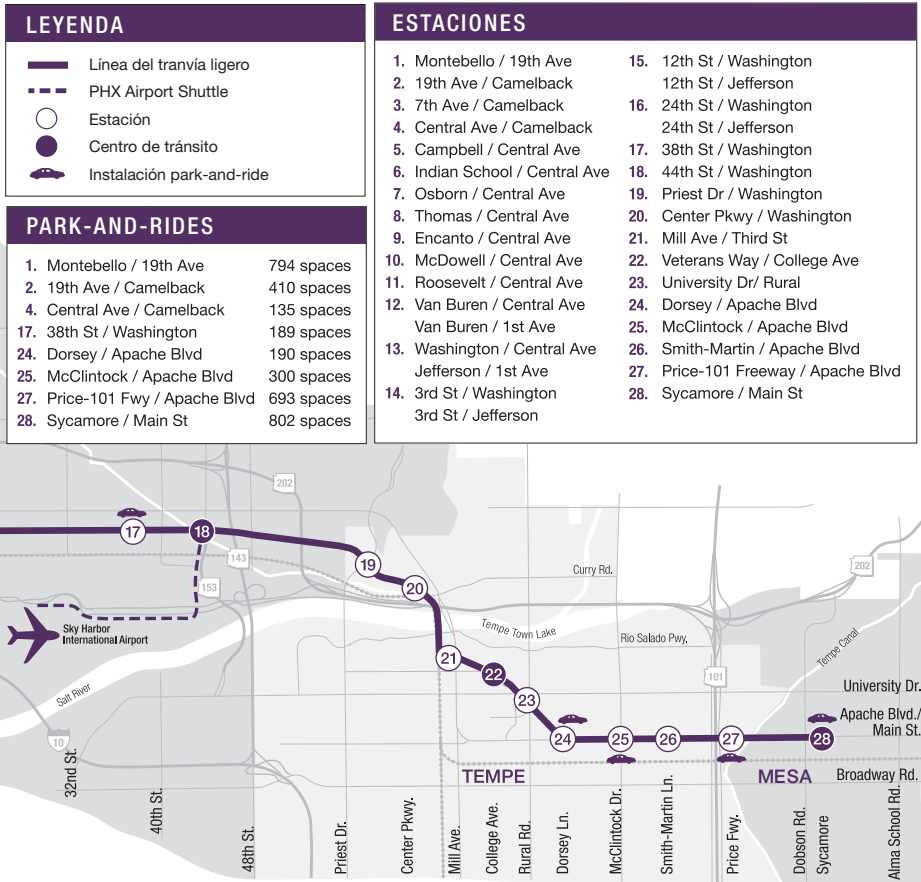
CONEXIONES DE AUTOBUSES

Viaje utilizando las diversas conexiones de autobuses que llegan hasta las diferentes estaciones de METRO. Su pase diario o para varios días es válido tanto para el autobús como para el tranvía ligero. Organice su viaje utilizando el planificador online de valleymetro.org o Google Transit.



CONEXIÓN CON EL AEROPUERTO

Tome la conexión hasta el Aeropuerto Internacional Sky Harbor de Phoenix en la estación ubicada en las calles 44th y Washington. Cruce la calle hacia el sur y aborde el autobús gratuito que lo llevará hasta el aeropuerto: Phoenix Airport Shuttle. Este autobús enlaza con todas las terminales y concuerda con el horario de servicio de METRO. Las instalaciones park-and-ride de METRO son sólo para uso diario. Está prohibido dejar autos estacionados por más de 24 horas.



LEYENDA

- Línea del tranvía ligero
- - - PHX Airport Shuttle
- Estación
- Centro de tránsito
- Instalación park-and-ride

PARK-AND-RIDES

1. Montebello / 19th Ave	794 spaces
2. 19th Ave / Camelback	410 spaces
4. Central Ave / Camelback	135 spaces
17. 38th St / Washington	189 spaces
24. Dorsey / Apache Blvd	190 spaces
25. McClintock / Apache Blvd	300 spaces
27. Price-101 Fwy / Apache Blvd	693 spaces
28. Sycamore / Main St	802 spaces

ESTACIONES

1. Montebello / 19th Ave	15. 12th St / Washington
2. 19th Ave / Camelback	16. 24th St / Washington
3. 7th Ave / Camelback	17. 38th St / Washington
4. Central Ave / Camelback	18. 44th St / Washington
5. Campbell / Central Ave	19. Priest Dr / Washington
6. Indian School / Central Ave	20. Center Pkwy / Washington
7. Osborn / Central Ave	21. Mill Ave / Third St
8. Thomas / Central Ave	22. Veterans Way / College Ave
9. Encanto / Central Ave	23. University Dr/ Rural
10. McDowell / Central Ave	24. Dorsey / Apache Blvd
11. Roosevelt / Central Ave	25. McClintock / Apache Blvd
12. Van Buren / Central Ave	26. Smith-Martin / Apache Blvd
13. Washington / Central Ave	27. Price-101 Freeway / Apache Blvd
14. 3rd St / Washington	28. Sycamore / Main St
3rd St / Jefferson	

Tiempos de viaje aproximados en minutos

65	Ruta completa de 20 millas
25	Montebello hasta el centro de Phoenix
40	Montebello hasta el PHX Airport Shuttle
15	Centro de Phoenix hasta PHX Airport Shuttle
25	Centro de Phoenix hasta el centro de Tempe
40	Centro de Phoenix hasta Mesa
15	Centro de Tempe hasta Mesa



HORARIO DEL SERVICIO

Lunes – Jueves DIRECCIÓN ESTE

	Montebello	1st/Van Buren	Mill/3rd	Sycamore
Primer viaje completo	4:40 am	5:02 am	5:29 am	5:45 am
	Cada 20 minutos hasta las 7:30 am			
	Cada 12 minutos de 7:30 am a 6:30 pm			
	Cada 20 minutos desde las 6:30 pm hasta el último viaje			
Último viaje completo	11 pm	11:22 pm	11:49 pm	12:05 am

Viernes DIRECCIÓN ESTE

	Montebello	1st/Van Buren	Mill/3rd	Sycamore
Primer viaje completo	4:40 am	5:02 am	5:29 am	5:45 am
	Cada 20 minutos hasta las 7:30 am			
	Cada 12 minutos de 7:30 am a 6:30 pm			
	Cada 20 minutos desde las 6:30 pm hasta el último viaje			
Último viaje completo	2 am (Sábado)	2:22 am (Sábado)	2:49 am (Sábado)	3:05 am (Sábado)

Sábado DIRECCIÓN ESTE

	Montebello	1st/Van Buren	Mill/3rd	Sycamore
Primer viaje completo	5 am	5:22 am	5:49 am	6:05 am
	Cada 15 minutos hasta las 7 pm			
	Cada 20 minutos desde las 7 pm hasta el último viaje			
Último viaje completo	2 am (Domingo)	2:22 am (Domingo)	2:49 am (Domingo)	3:05 am (Domingo)

Domingos/Feriados DIRECCIÓN ESTE

	Montebello	1st/Van Buren	Mill/3rd	Sycamore
Primer viaje completo	5 am	5:22 am	5:49 am	6:05 am
	Cada 20 minutos durante todo el día			
Último viaje completo	11 pm	11:22 pm	11:49 pm	12:05 am

Lunes – Jueves DIRECCIÓN OESTE

	Sycamore	Mill/3rd	Central/Van Buren	Montebello
Primer viaje completo	4:40 am	4:55 am	5:22 am	5:45 am
	Cada 20 minutos hasta las 7:30 am			
	Cada 12 minutos de 7:30 am a 6:30 pm			
	Cada 20 minutos desde las 6:30 pm hasta el último viaje			
Último viaje completo	11 pm	11:15 pm	11:42 pm	12:05 am

Viernes DIRECCIÓN OESTE

	Sycamore	Mill/3rd	Central/Van Buren	Montebello
Primer viaje completo	4:40 am	4:55 am	5:22 am	5:45 am
	Cada 20 minutos hasta las 7:30 am			
	Cada 12 minutos de 7:30 am a 6:30 pm			
	Cada 20 minutos desde las 6:30 pm hasta el último viaje			
Último viaje completo	2 am (Sábado)	2:15 am (Sábado)	2:42 am (Sábado)	3:05 am (Sábado)

Sábado DIRECCIÓN OESTE

	Sycamore	Mill/3rd	Central/Van Buren	Montebello
Primer viaje completo	5 am	5:15 am	5:42 am	6:05 am
	Cada 15 minutos hasta las 7 pm			
	Cada 20 minutos desde las 7 pm hasta el último viaje			
Último viaje completo	2 am (Domingo)	2:15 am (Domingo)	2:42 am (Domingo)	3:05 am (Domingo)

Domingos/Feriados DIRECCIÓN OESTE

	Sycamore	Mill/3rd	Central/Van Buren	Montebello
Primer viaje completo	5 am	5:15 am	5:42 am	6:05 am
	Cada 20 minutos durante todo el día			
Último viaje completo	11 pm	11:15 pm	11:42 pm	12:05 am